

English Slang in Every Language Imaginable

Literal Translations of Slang for
the Youth of the Globalised World

By too many people to mention on this cover

Contents

1	Thanks to	1
2	English to Danish	3

Thanks to

Dutch
French
Spanish
Book design, Danish & Esperanto

Bas
Bas & Franz
Juan
Jonatan Nordentoft

English to Danish

afaik (as far as I know) svsj (så vidst som jeg ved)	gtg (got to go) bntag (bliver nødt til at gå)
afk (away from keyboard) vft (væk fra tastaturet)	hbd (happy birthday) tmf (tillykke med fødselsdagen)
asshat røvhat	I'm fucked jeg er tilkneppet
atm (at the moment) vøj (ved øjeblikket)	idek (I don't even know) dvjie (det ved jeg ikke engang)
bbl (be back later) ets (er tilbage senere)	idk (I don't know) dvji (det ved jeg ikke)
brb (be right back) est (er straks tilbage)	iirc (if I recall correctly) hjmdr (hvis jeg mindes det rigtigt)
btw (by the way) vv (ved vejen)	ikr (I know right) dvj (det ved jeg)
cba (can't be arsed) kibb (kan ikke blive bagdelet)	imho (in my honest opinion) enæm (efter min ærlige mening)
dank memes fugtige memer	imo (in my opinion) emm (efter min mening)
ffs (for fucks sake) flks (for knep- periets skyld)	jk (just kidding) sb (spøger bare)
fml (fuck my life) kml (knep mit liv)	lmao (laughing my ass off) gmra (griner min røv af)
ftw (for the win) fs (for sejren)	lmfao (laughing my fucking ass off) gmkra (griner min kneppende røv af)
ftw (fuck the world) kv (knep verden)	lol (laughing out loud) gh (griner højlødt)
fuck knep	np (no problem) ip (intet problem)
fwiv (for what it's worth) fvdv (for hvad det er værd)	
fyi (for your information) tdi (til din information)	
gg (good game) gs (godt spillet)	

nvm (**nevermind**) dlm (det er lige meget)
omfg (**oh my fucking God**) åmkg (åh min kneppende Gud)
omg (**oh my God**) åmg (åh min Gud)
omgwtffbbq (**oh my God what the fuck barbecue**) åmghkbbq (åh min Gud hvad ved knepperiet barbecue)
rn (**right now**) ln (lige nu)
rofl (**rolling on the floor laughing**) rpgg (ruller på gulvet og griner)
roflcopter (**rolling on the floor laughing-copter**) rpggk (ruller på gulvet og griner-kopter)
roflmao (**rolling on the floor laughing my ass off**) rpggmra (ruller på gulvet og griner min røv af)
shithead lortehoved
stfu (**shut the fuck up**) hdfk (hold din fede kæft)
tbh (**to be honest**) fvæ (for at være ærlig)
tfw (**that feeling when**) ddfn (den der følelse når)
til (**today I learned**) idlj (i dag lærte jeg)
ty (**thank you**) t (tak)
tyvm (**thank you very much**) mt (mange tak)
wip (**work in progress**) aig (arbejde i gang)
wtf (**what the fuck**) hk (hvad ved knepperiet)
yolo (**you only live once**) dlkeg (du lever kun én gang)
yw (**you're welcome**) dv (du er velkommen)